

Zmluva o spracovaní diela a licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a § 8 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“)

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ

Názov:	Kancelária prezidenta Slovenskej republiky
Sídlo:	Štefánikova 2, 811 05 Bratislava
Korešpondenčná adresa:	P. O. BOX 128, 810 00 Bratislava 1
Zastúpený:	Mgr. Štefan Rozkopál, vedúci Kancelárie prezidenta SR
IČO:	30 845 157
DIČ:	20 20 851 085
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN):	

(ďalej len „**objednávateľ**“)

a

Dodávateľ

Názov:	Jakub Laco
Sídlo:	
Adresa na doručovanie:	
Bankové spojenie:	
Číslo účtu (IBAN) :	

(ďalej len „**dodávateľ**“)

(ďalej objednávateľ a dodávateľ spolu len „**zmluvné strany**“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie spracovania (prepisu) hudobných diel - notových materiálov vo forme partitúr a notových materiálov pre jednotlivé nástroje – skladby: „Keby som bol vtáčkom“ (autor piesne: Mikuláš Schneider Trnavský), „Treceți batalioane române Carpații“ (autor neuvedený), „Drum bun“ (autor: C.T. Popovici) a Salutati Oaesta Romana (autor: H. Ardeleanu) (ďalej len „dielo“) pre orchester (Vojenská hudba Banská Bystrica) a vystupujúceho sólistu na slávnostnom podujatí "**Slávnostné podujatie za účasti prezidenta Slovenskej republiky pri príležitosti Dňa víťazstva nad fašizmom**", ktoré sa uskutoční dňa 08.05.2019 o 14:15 hod. vo Zvolene – Ústredné vojenské cintoríny Zlatý potok

a udeliť mu súhlas - licenciu na použitie vytvoreného diela.

2. Dodávateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje pre objednávateľa riadne a včas na svoje nebezpečenstvo a s odbornou starostlivosťou zabezpečiť vytvorenie diela autorom, ktoré je výsledkom tvorivej duševnej činnosti autora, a to v rozsahu, čase a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve a udeliť objednávateľovi súhlas na použitie tohto diela, a to v rozsahu podľa tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie vytvorenia diela autorom riadne a včas a za udelenie súhlasu na použitie diela dohodnutú odmenu.
4. Závazok dodávateľa je splnený riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy.

Článok II. Termín a spôsob odovzdanie diela

1. Dodávateľ sa zaväzuje autorom riadne vytvorené dielo odovzdať objednávateľovi v lehote najneskôr do 07.05.2018
2. Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať dielo objednávateľovi v elektronickej ako aj v listinnej forme.

Článok III. Licencia

1. Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje objednávateľovi, že riadne vysporiadal všetky a akékoľvek majetkové práva autora k dielu. Pričom za vysporiadanie všetkých a akýchkoľvek majetkových práv medzi dodávateľom a autorom nenesie objednávateľ žiadnu zodpovednosť.
2. Touto zmluvou dodávateľ v súlade s § 65 a nasl. Autorského zákona udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len „**licencia**“) v rozsahu, na účely a za podmienok dohodnutých touto zmluvou.
3. Dodávateľ udeľuje objednávateľovi v súlade s § 70 Autorského zákona výhradnú licenciu na použitie diela všetkými spôsobmi, ktoré vyplývajú priamo z povahy samotného diela, a to akýmkoľvek spôsobom podľa ustanovenia § 19 ods. 4 Autorského zákona najmä, ale nie len na:
 - a) vyhotovením originálu záznamu diela a jeho rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom,
 - b) verejným rozširovaním originálu diela alebo jeho rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom,
 - c) spracovaním, prekladom a adaptáciou diela,
 - d) zaradením diela do databázy.
 - e) uvedením diela na verejnosti verejným vystúpením originálu diela alebo jeho

- rozmnoženiny, verejným vykonaním diela alebo verejným prenosom diela,
- f) sprístupnením diela verejnosti spôsobom, aby mal k nemu jednotlivec prístup z miesta a v čase podľa vlastnej voľby,
 - g) využitie diela na nekomerčné propagačné účely objednávateľa
4. Objednávateľ je oprávnený nie povinný výhradnú licenciu udelenú dodávateľom v rozsahu tohto bodu tohto článku využiť.
 5. Dodávateľ udeľuje objednávateľovi licenciu bez časového a teritoriálneho obmedzenia.
 6. Objednávateľ je povinný rešpektovať právo autora na nedotknuteľnosť diela, najmä je povinný sa zdržať akýchkoľvek zásahov do diela v podobe jeho úprav alebo iných zmien diela.
 7. Objednávateľ tiež nie je oprávnený previesť licenciu alebo poskytnúť sublicenciu k dielu tretiemu subjektu bez predchádzajúceho súhlasu dodávateľa.
 8. Dodávateľ sa zaväzuje, že ani on sám a ani autor diela neposkytnú právo na použitie diela tretím osobám a že sa zdržia výkonu ďalších majetkových práv k dielu počas platnosti tejto zmluvy.
 9. Dodávateľ v plnom rozsahu zodpovedá za prípadnú škodu spôsobenú objednávateľovi v prípade nepravdivosti jeho vyhlásení podľa tohto článku.
 10. Dodávateľ sa zaväzuje odškodniť objednávateľa v plnej výške sumy, ktorú by si autor diela uplatňoval voči objednávateľovi. Pričom objednávateľ tento sľub odškodnenia prijíma.

Článok IV. Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ sa zaväzuje dodávateľovi za zabezpečenie vytvorenia diela autorom a jeho včasné dodanie objednávateľovi podľa článku II. tejto zmluvy a za udelenie licencie podľa článku III. tejto zmluvy odmenu vo výške 650,00,-€ (slovom: šesťstopäťdesiat eur). Dodávateľ nie je platcom DPH.
2. Objednávateľ uhradí dodávateľovi odmenu za vykonanie činností podľa článku I. tejto zmluvy vo výške uvedenej v bode 1 tohto článku. Za uhradenie akejkoľvek dane z vyplatenej odmeny v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR je zodpovedný v plnom rozsahu dodávateľ.
3. Dodávateľ vyhlasuje, že dohodnutá odmena podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa akékoľvek všetky priame aj nepriame náklady spojené so splnením záväzkov dodávateľa podľa tejto zmluvy (napr. náklady spojené s dopravou, so zabezpečením vytvorenia diela, a pod.).
4. Platbu vykoná objednávateľ za preukázateľne riadne a včas vytvorené dielo podľa článku I. bod 1 tejto zmluvy, a to do 15 dní odo dňa jeho riadneho a včasného vytvorenia výkonným umelcom.

5. Úhrada odmeny bude realizovaná výhradne formou bezhotovostného platobného styku prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu objednávateľa. Pre účely tejto zmluvy sa za dátum úhrady odmeny zo strany objednávateľa považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu objednávateľa v jeho banke.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že na vykonanie činností v zmysle a za podmienok uvedených v tejto zmluve objednávateľ neposkytne dodávateľovi žiadny preddavok ani zálohové platby.
7. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že vylučujú postúpenie pohľadávky na tretiu osobu bez predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohody.

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany sa zaväzujú:

- a) bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na zabezpečenie vytvorenia diela,
- b) postupovať pri vykonávaní a zabezpečení dohodnutých činností podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, tak aby nepoškodili práva a oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany a jej dobré meno,
- c) uhradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorú jej spôsobili porušením povinností podľa tejto zmluvy, ibaže preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

Článok VI. Zrušenie zmluvy

1. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto zmluvou zrušiť:
 - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
 - b) odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve, a to ktoroukoľvek zmluvnou stranou,
 - c) písomnou výpoveďou objednávateľa z dôvodu zrušenia slávnostného podujatia bez zavinenia objednávateľa, pričom výpovedná lehota je 3 - dňová a začína plynúť prvým dňom po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená dodávateľovi.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade ak:
 - a) ak druhá zmluvná strana aj napriek upozorneniu porušila niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy,
 - b) v prípade ak nezávisle od vôle povinnej strany nastane taká okolnosť, ktorá jej bráni v splnení povinnosti podľa tejto zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase

vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať zmluvná strana, ktorá sa ich dovoľáva.

3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

Článok VII. Doručovanie

1. Zmluvné strany si navzájom oznamujú oprávnené osoby a svoje adresy na doručovanie:

na strane dodávateľa :

adresa na doručovanie:

oprávnená osoba: Jakub Laco

e-mail:

na strane objednávateľa:

adresa na doručovanie:

Kancelária prezidenta Slovenskej republiky, P. O. BOX 128, 810 00 Bratislava 1

oprávnená osoba:

2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:
 - a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené (v obálke s doručenkou) na adresu určenú v bode 1 tohto článku. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
3. V prípade zmeny názvu, sídla, korešpondenčnej adresy, e-mailových adries, štatutárnych orgánov, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, zmluvná strana, ktorej sa

niektorá z týchto zmien týka, písomne oznámi druhej zmluvnej strane túto skutočnosť, a to bez zbytočného odkladu, avšak najneskôr v lehote do troch pracovných dní.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovení § 5 a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Táto zmluva sa zverejňuje v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
3. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
4. Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť len formou písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami. Tieto podpísané dodatky sa po podpísaní následne stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
6. Vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
7. Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd. Strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom.
8. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží objednávatel'.

9. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave

Dodávateľ:
Jakub Laco

V Bratislave

Objednávateľ:
Kancelária prezidenta Slovenskej republiky
Mgr. Štefan Rozkopál, vedúci Kancelárie prezidenta SR